

Technisches Datenblatt :

# 2-IN-1-KEHRMASCHINE



## Technische Merkmale

- Geschütztes Hydrauliksystem, keine hydraulische Rückleitung erforderlich.
- Synchronisationsventil: Kehren und Steuern des Schmutzbehälters mit einer einzigen Hydraulikfunktion.
- Verzinkte Struktur für mehr Langlebigkeit.
- Kunststoffbürste ø520 mm / 20 in.
- Optionaler Seitenbesen ø320 mm / 13 in.
- Standardausführung: Standardrad, mechanisches Drehgelenk.
- "+"-Version: verstärkte Räder, mechanisches Drehgelenk.
- "HWA +"-Version: verstärkte Räder, hydraulisches Drehgelenk, Wassersprühvorrichtung (120 L / 4 ft³).
- MLA, MRT-Begrenzung: Außentemperatur & 33°C / 91,4°F | Nutzung & 2 Stunden pro Tag.

## Kundenvorteile

- Einfach & effiziente Lösung für alle leichten und mittelschweren Anwendungen.
- Staubsammler & Vorderrad serienmäßig.
- 2-in-1: Kehrmaschinen & Seiten-Kehrbesen.
- Schneller, werkzeugloser Wechsel von einer Konfiguration zur anderen.

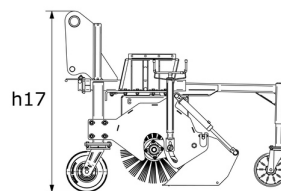
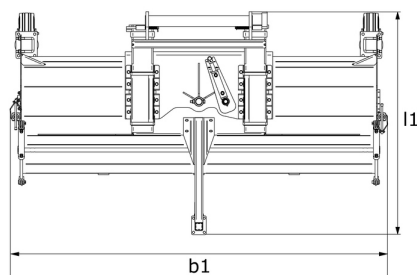
| Gewicht                                      |     | SCC 2050 | SCC 2050 + | SCC 2050 HWA + | SCC 2600 | SCC 2600 + | SCC 2600 HWA + |
|--|-----|----------|------------|----------------|----------|------------|----------------|
| Gewicht (kg)                                 |     | 630      | 640        | 690            | 755      | 730        | 800            |
| Gewicht und Reifengröße                      |     |          |            |                |          |            |                |
| Gesamthöhe (mm)                              | h17 | 950      | 950        | 1550           | 950      | 950        | 1550           |
| Gesamtlänge (mm)                             | l1  | 2140     | 2170       | 2170           | 2140     | 2170       | 2170           |
| Breite (mm)                                  |     | 2270     | 2270       | 2270           | 2820     | 2820       | 2820           |
| Arbeitsparameter                             |     |          |            |                |          |            |                |
| Maschinenausrüstung                          |     |          |            |                |          |            |                |
| Drehung 1 (°)                                |     | 30       | 30         | 30             | 30       | 30         | 30             |
| Wassersprühgerät und hydraulischer Drehpunkt |     | Nein     | Nein       | Ja             | Nein     | Nein       | Ja             |

| Maschinenkompatibilitäten | SCC 2050 | SCC 2050 + | SCC 2050 HWA + | SCC 2600 | SCC 2600 + | SCC 2600 HWA + |
|---------------------------|----------|------------|----------------|----------|------------|----------------|
| Teile-Nummer              | 52000514 | 52000516   | 52000518       | 52000515 | 52000517   | 52000519       |
| ALT950                    | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MHT 790 Mining ST5        | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MHT 790 ST5               | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MHT-X 790 ST3A            | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MLA-T 533-145 V+ - ST5    | -        | X          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 420-60 H              | X        | X          | X              | -        | -          | -              |
| MLT 625-75 H              | X        | X          | X              | -        | -          | -              |
| MLT 625 e                 | X        | X          | X              | -        | -          | -              |
| MLT 630-115 (S2)          | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 630-115 V (S2)        | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 630-115 V CP (S2)     | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 635-130 PS+ (S1)      | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 635-130 PS+ (S2)      | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 635-140 V+ (S1)       | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 635-140 V+ (S2)       | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 730-115 V (S2)        | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 730-115 V CP (S2)     | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 733-115 (S2)          | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 738-130 PS+ (S1)      | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 742-130 PS+ (S1)      | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 742-140 V+ (S1)       | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 841-145 PS+           | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 850-145 V+            | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 937-115 (S1)          | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 940-140 V+ (S1)       | -        | -          | -              | X        | X          | -              |
| MLT 940-140 V+ (S2)       | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 961-160 V+ L          | -        | -          | -              | X        | -          | X              |
| MLT 1041-145 PS+L         | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLFX 625-75 H             | X        | X          | X              | -        | -          | -              |
| MLFX 732                  | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLFX 735 T LSU            | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLFX 738-130 PS+ (S1)     | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLFX 741 T LSU            | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLFX 841 - 145 PS+        | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLFX 850-145 V+           | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLFX 961-160 V+ L         | -        | -          | -              | X        | -          | X              |
| MLFX 1041-145 PS+L        | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MRT 1645 75               | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 1645 115              | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 1845 75               | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 1845 115              | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 2145 115              | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 2545 115              | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT-X 1645                | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT-X 1845                | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT-X 2145                | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT-X 2545                | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MT 420 H                  | X        | X          | X              | -        | -          | -              |
| MT 625 e                  | X        | X          | X              | -        | -          | -              |
| MT 625 H                  | X        | X          | X              | -        | -          | -              |
| MT 625 H Comfort          | X        | X          | X              | -        | -          | -              |
| MT 735 75D ST5            | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 935 75D ST5            | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1135 75 D              | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1135                   | X        | X          | X              | X        | X          | X              |
| MT 1135 H 100D            | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1335 75D ST5           | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1335 100D ST5          | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1335 H 75D ST5         | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1335 H 100D ST5        | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1335 HA 75D ST5        | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1335 HA 100D ST5       | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1440 e                 | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1840 e                 | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT-X 735                  | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT-X 1135                 | -        | -          | -              | X        | X          | X              |

| Maschinenkompatibilitäten           | SCC 2050 | SCC 2050 + | SCC 2050 HWA + | SCC 2600 | SCC 2600 + | SCC 2600 HWA + |
|-------------------------------------|----------|------------|----------------|----------|------------|----------------|
| MHT 790 <b>OLD</b>                  | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MHT-X 790 <b>OLD</b>                | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MHT-X 790 Mining <b>OLD</b>         | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MLT 630-105 ST4 <b>OLD</b>          | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 630-105 V CP ST4 <b>OLD</b>     | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 630-105 V ST4 <b>OLD</b>        | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 635-130 PS+ ST4 <b>OLD</b>      | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 635-140 V+ ST4 <b>OLD</b>       | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 730-115 V CP ST4 <b>OLD</b>     | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 730-115 V ST4 <b>OLD</b>        | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 733-115 LSU ST4 <b>OLD</b>      | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 733-115 ST4 <b>OLD</b>          | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 737-130 PS+ ST4 <b>OLD</b>      | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 741-140 V+ ST4 <b>OLD</b>       | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 840-145 PS+ <b>OLD</b>          | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 940-140 V+ ST4 <b>OLD</b>       | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT 961-145 V+ L <b>OLD</b>         | -        | -          | -              | X        | -          | X              |
| MLT 1040-145 PS+ L <b>OLD</b>       | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT-X 737-130 PS+ <b>OLD</b>        | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT-X 741-140 V+ S1 <b>OLD</b>      | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT-X 840-140 PS+ <b>OLD</b>        | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MLT-X 961-145 V+ L <b>OLD</b>       | -        | -          | -              | X        | -          | X              |
| MLT-X 1040-140 PS+ L <b>OLD</b>     | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MRT 1640 Easy T4 S2 400° <b>OLD</b> | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 1840 Easy T4 S2 360° <b>OLD</b> | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 1840 Easy T4 S2 400° <b>OLD</b> | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 2145 Easy T4 S2 360° <b>OLD</b> | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 2145 Easy T4 S2 400° <b>OLD</b> | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 2545 Easy T4 S2 360° <b>OLD</b> | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT 2545 Easy T4 S2 400° <b>OLD</b> | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT-X 1840 Easy 360° <b>OLD</b>     | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT-X 1840 Easy 400° <b>OLD</b>     | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT-X 2545 Easy 360° <b>OLD</b>     | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MRT-X 2545 Easy 400° <b>OLD</b>     | -        | -          | -              | -        | X          | -              |
| MT 625 HA <b>OLD</b>                | X        | X          | X              | -        | -          | -              |
| MT 733 Easy <b>OLD</b>              | -        | X          | X              | X        | X          | -              |
| MT 933 Easy <b>OLD</b>              | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1033 easy <b>OLD</b>             | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT 1135 H easy ST5 <b>OLD</b>       | X        | -          | X              | X        | X          | X              |
| MT 1335 <b>OLD</b>                  | X        | X          | X              | X        | X          | X              |
| MT-X 733 <b>OLD</b>                 | -        | -          | -              | X        | X          | X              |
| MT-X 1033 <b>OLD</b>                | -        | X          | X              | X        | X          | X              |

| TABELLE DER SYMBOLE |                                 |  |                            |  |   |
|---------------------|---------------------------------|--|----------------------------|--|---|
|                     | Keine Vorbereitung erforderlich |  | Hydraulikleitung           |  | Rückführleitung zum Hydrauliköltank             |
|                     | Elektrischer Anschluss          |  | Arbeitsbühnen-Vorbereitung |  | Vorbereitung für Reifenklammer, Zylinderklammer |

## 2-in-1-Kehrmaschine - Maßzeichnung





**Hauptsitz**

B.P. 249 - 430 rue de l'Aubinière  
44150 Ancenis Cedex - France

Tel: +33 (0)2 40 09 10 11 - Fax: +33 (0)2 40 09 10 97

[www.manitou.com](http://www.manitou.com)



Diese Publikation enthält eine Beschreibung der Konfigurationsvarianten und Optionen für Manitou-Produkte, die je nach Ausstattung unterschiedlich sein können. Die in dieser Broschüre vorgestellten Ausstattungen können Teil einer Serie, als Option erhältlich oder je nach Ausführung nicht verfügbar sein. Manitou behält sich das Recht vor, die beschriebenen und dargestellten Spezifikationen jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. Die angegebenen Spezifikationen sind für den Hersteller nicht bindend. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Manitou-Händler. Es handelt sich nicht um ein vertraglich bindendes Dokument. Die Darstellung der Produkte ist vertraglich nicht bindend. Die Liste der Spezifikationen ist nicht vollständig. Die Logos sowie die visuelle Identität des Unternehmens sind Eigentum von Manitou und dürfen nicht ohne Genehmigung verwendet werden. Alle Rechte vorbehalten. Die in dieser Broschüre enthaltenen Fotos und Diagramme werden nur zu Anschauungs- und Informationszwecken zur Verfügung gestellt.

MANITOU BF SA - Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Verwaltungsrat - Aktienkapital: 39 668 399 Euro - 857 802 508 RCS Nantes